



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: suport@cncd.org.ro

**HOTĂRĂREA NR. 212
din 01.06.2011**

Dosar nr.: 10/2011

Petiția nr.: 110/10.01.2011

Petent: C Z

Reclamat: Penitenciarul Satu Mare

Obiect: asigurarea de asistență religioasă doar deținuților care aparțin cultului ortodox precum și neasigurarea programelor de reabilitare și în limba minorităților.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

1.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

1.1.1. C Z , cu domiciliul la Penitenciarul Satu Mare, str. Mileniului, nr. 2, județ Satu-Mare

1.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

1.2.1. Penitenciarul Satu Mare cu sediul în loc. Satu Mare, str. Mileniului, nr. 2, județ Satu-Mare

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Sesizarea petentului vizează asigurarea de către conducerea Penitenciarului Satu mare de asistență religioasă doar deținuților care aparțin cultului ortodox. Petentul consideră discriminatoriu faptul că deținuții care nu sunt adepții cultului ortodox nu au parte de asistență religioasă.

2.2. Sesizarea petentului vizează neasigurarea programelor de reabilitare și în limba minorităților. Petentul consideră discriminatoriu faptul că maghiari nu au șanse egale la programele de reeducare pentru eliberare condiționată pentru că acestea sunt în limba română, limbă străină pentru petent.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare, republicată, Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

3.2. Petentul a fost citat prin adresa nr. 1108/15.02.2011, Colegiul director ridicând din oficiu excepția de vădită neкомпетенță a Consiliului. Petentul a transmis la dosar punctul de vedere prin adresa nr. 1378/25.02.2011.

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petentului

4.1.1. Petentul arată că este deținut în Penitenciarul Satu Mare. În cadrul penitenciarului există angajat doar un preot ortodox care se ocupă cu deținuții ortodoxi



8 - 10 ore pe zi. Petentul consideră că și restul cultelor au dreptul la slujba religioasă, dar aceștia nu au dreptul fără aprobare.

4.1.2. Petentul consideră că în penitenciar nu este asigurată egalitatea de șanse. Petentul menționează că, având în vedere prevederile legii minorităților, potrivit căreia în localitățile unde minoritatea depășește 20% statul se obligă să asigure tot pe limba minorității și solicită să se facă programe de reabilitare și pe limba maternă a minorităților, romi, maghiari și români. Petentul arată că în județul Satu Mare sunt peste 30% maghiari, iar penitenciarul este în Satu Mare. Petentul consideră că maghiari nu au șansă egală la reeducare pentru eliberare condiționată, au o șansă mai mică să facă zile câștig și calificare școlară pentru că totul este în limba română, limbă care este stăină pentru petent. Petentul menționează că a fost pedepsit pentru că s-a identificat pe limba maghiară și a refuzat să nu vorbească pe limba maghiară.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. În fapt, Colegiul Director reține că petentul face referire la modul de funcționare a penitenciarului Satu Mare precum și atitudinea conducerii acestuia.

5.2.1. În drept, conform art. 2 alin. 1 din O.G.137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, constituie discriminare "orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV sau apartenență la o categorie defavorizată, care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice".

5.2.2. Examinând conținutul petiției și legislația în vigoare și dezbătând excepția de necompetență materială a CNCD, Colegiul Director reține că petentul face referire la modul de funcționare a penitenciarului Satu Mare precum și atitudinea conducerii acestuia. Colegiul Director ia act de prevederile Legii nr. 275/2006, privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, potrivit cărora:

- art. 5 alin. (1): *„În timpul executării pedepselor este interzisă orice formă de discriminare pe temei de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, gen, orientare sexuală, opinie, apartenență politică, convingeri, avere, origine socială, vârstă, dizabilitate, boală cronică necontagioasă, infecție HIV/SIDA sau alte temeuri.”*
- art. 38 (1): *„Exercitarea drepturilor persoanelor condamnate la pedepse privative de libertate nu poate fi îngădită decât în limitele și în condițiile prevăzute de Constituție și lege. (2) Împotriva măsurilor privitoare la exercitarea drepturilor prevăzute în prezentul capitol, luate de către administrația penitenciarului, persoanele condamnate la pedepse privative de libertate pot face plângere la judecătorul delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate, în termen de 10 zile de la data când au luat cunoștință de măsura luată”*
- art. 39 (1): *„Respectarea drepturilor prevăzute de lege pentru persoanele aflate în executarea pedepselor privative de libertate este asigurată de judecătorul delegat pentru executarea pedepselor privative de libertate.”*

5.2.3. Având în vedere prevederile Legii nr. 275/2006, privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal,

Colegiul Director apreciază că, C.N.C.D. nu are competența materială de a se pronunța prin hotărâre asupra faptelor sesizate, fiind depășite atribuțiile stabilite prin O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare. Colegiul director admite excepția de necompetență materială invocată din oficiu.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu 7 voturi pentru și o abținere**, membru Colegiu director N D T

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Admiterea excepției de necompetență materială a CNCD
2. Clasarea dosarului
3. Se va răspunde petentului în sensul celor hotărâte;

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

GERGELY DEZIDERIU - Membru

HALLER ISTVAN - Membru

JURA CRISTIAN - Membru

NIȚĂ DRAGOȘ TIBERIU - Membru

POP IOANA – Membru

VASILE ALEXANDRU VASILE – Membru

VLAȘ CLAUDIA SORINA - Membru

Motivele de fapt și de drept redactate P.I.
Tehnoredactat D.D.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.

